

Op de voordracht van Onze Minister van Verkeerswezen en Onze Minister van Buitenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De resolutie nr. 37 van 29 november 1989 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart waarvan de tekst voorkomt in de bijlage bij dit besluit, is goedgekeurd.

Art. 2. Onze Minister van Verkeerswezen en Onze Minister van Buitenlandse Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 14 mei 1990.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Verkeerswezen,
J.-L. DEHAENE

De Minister van Buitenlandse Zaken,
M. EYSKENS

Bijlage

Reglement voor het vervoer
van gevaarlijke stoffen over de Rijn (ADNR)

Resolutie nr. 37 van 29 november 1989
van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart

Hernieuwing van de tijdelijke voorschriften
betreffende het vervoer van dioxine (randnummer 6401C)

De Centrale Commissie hernieuwt de tijdelijke voorschriften betreffende het vervoer van dioxine, aangenomen, overeenkomstig artikel 3 van het Reglement voor het vervoer van gevaarlijke stoffen over de Rijn (ADNR), met de resolutie 1983-II-28 en voor de laatste maal hernieuwd met de resolutie 1986-II-25.

Deze voorschriften zullen van kracht zijn van 1 april 1990 tot 31 maart 1993.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 14 mei 1990.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Verkeerswezen,
J.-L. DEHAENE

De Minister van Buitenlandse Zaken,
M. EYSKENS

Sur la proposition de Notre Ministre des Communications et de Notre Ministre des Affaires étrangères,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. La résolution n° 37 du 29 novembre 1989 de la Commission centrale pour la Navigation du Rhin, dont le texte est repris en annexe au présent arrêté, est approuvée.

Art. 2. Notre Ministre des Communications et Notre Ministre des Affaires étrangères sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 14 mai 1990.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre des Communications,
J.-L. DEHAENE

Le Ministre des Affaires étrangères,
M. EYSKENS

Annexe

Règlement pour le transport
de matières dangereuses sur le Rhin (ADNR)

Résolution n° 37 du 29 novembre 1989
de la Commission centrale pour la Navigation du Rhin

Renouvellement des prescriptions temporaires
relatives au transport de dioxine (marginal 6401C)

La Commission centrale renouvelle les prescriptions temporaires relatives au transport de dioxine adoptées, conformément à l'article 3 du Règlement pour le transport de matières dangereuses sur le Rhin (ADNR), par la résolution 1983-II-28 et renouvelées en dernier lieu par la résolution 1986-II-25.

Ces prescriptions seront en vigueur du 1er avril 1990 au 31 mars 1993.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 14 mai 1990.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre des Communications,
J.-L. DEHAENE

Le Ministre des Affaires étrangères,
M. EYSKENS

EXECUTIEVEN — EXÉCUTIFS

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALSE GEWEST

MINISTÈRE DE LA REGION WALLONNE

F 90 — 2301

7 JUIN 1990. — Arrêté de l'Exécutif régional wallon
modifiant l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 18 janvier 1989
fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes de l'Exécutif

L'Exécutif régional wallon,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifiée par la loi du 8 août 1988, notamment l'article 69;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 27 janvier 1989 portant règlement du fonctionnement de l'Exécutif régional wallon, tel que modifié par les arrêtés de l'Exécutif régional wallon du 11 mai 1989 et du 29 juin 1989,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 4 de l'arrêté de l'Exécutif du 18 janvier 1989 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes de l'Exécutif est remplacé par la disposition suivante :

« Article 4. M. Edgard Hismans, Ministre de l'Emploi, chargé de la Rénovation rurale, de la Conservation de la nature et des Zones industrielles pour la Région wallonne, est compétent pour :

- la politique de l'emploi telle qu'elle est définie à l'article 6, § 1^{er}, IX;
- la rénovation rurale et la conservation de la nature telles qu'elles sont définies à l'article 6, § 1^{er}, III, dont le plan vert, à l'exception des 8^o et 9^o;
- la politique des zonings tels que visés à l'article 6, § 1^{er}, I, 3^o;
- l'informatique administrative. »

Art. 2. L'article 5 de l'arrêté de l'Exécutif du 18 janvier 1989 précité est remplacé par la disposition suivante :

« Article 5. M. André Baudson, Ministre des Travaux publics et de l'Équipement pour la Région wallonne, est compétent pour :

- les travaux publics tels qu'ils sont définis à l'article 6, § 1^{er}, X, 1^o à 6^o en ce compris les espaces verts situés le long des routes et des voies navigables. »

Art. 3. Les Membres de l'Exécutif sont chargés, chacun pour ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 7 juin 1990.

B. ANSELME
A. VAN DER BIEST
A. DALEM
E. HISMANS
A. LIENARD
G. LUTGEN
A. BAUDSON

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D 90 — 2301

7. JUNI 1990. — Erlass der Wallonischen Regionalexekutive zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regionalexekutive vom 18. Januar 1989 zur Regelung der Verteilung der Zuständigkeiten unter die Minister und zur Regelung der Unterzeichnung der Urkunden der Exekutive

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen, abgeändert durch das Gesetz vom 8. August 1988, insbesondere des Artikels 69;

Aufgrund des Erlasses der Exekutive vom 27. Januar 1989 zur Regelung der Arbeitsweise der Wallonischen Regionalexekutive, so wie er durch die Erlasse der Wallonischen Regionalexekutive vom 11. Mai 1989 und vom 29. Juni 1989 abgeändert worden ist.

Beschliesst die Wallonische Regionalexekutive :

Artikel 1. Artikel 4 des Erlasses der Exekutive vom 18. Januar 1989 zur Festlegung der Verteilung der Zuständigkeiten unter die Minister und zur Regelung der Unterzeichnung der Urkunden der Exekutive wird durch die folgende Bestimmung ersetzt :

« Art. 4. Herr Edgard Hismans, Minister der Beschäftigung, beauftragt mit der Ländlichen Erneuerung, der Erhaltung der Natur und den Industriegebieten, ist zuständig für :

- die Beschäftigungspolitik, so wie sie unter Artikel 6, § 1, IX definiert ist;
- die ländliche Erneuerung und der Erhaltung der Natur, so wie sie unter Artikel 6, § 1, III definiert sind, u.a. für den Grünplan, die Punkte 8 und 9 davon ausgenommen;
- die Industriezonenpolitik, so wie sie in Artikel 6, § 1, I, 3^o erwähnt sind;
- die verwaltungsbezogene Datenverarbeitung. »

Art. 2. Artikel 5 des vorerwähnten Erlasses der Wallonischen Regionalexekutive vom 18. Januar 1989 wird durch die folgende Bestimmung ersetzt :

« Art. 5. Herr André Baudson, Minister der Öffentlichen Arbeiten und der Ausrüstung für die Wallonische Region, ist zuständig für :

- die öffentlichen Arbeiten, so wie sie unter Artikel 6, § 1, X, 1^o bis 6^o definiert sind, einschliesslich der Grünflächen an den Strassen und an den schiffbaren Wasserläufen entlang. »

Art. 3. Die Mitglieder der Exekutive sind ein jeder in seinem Zuständigkeitsbereich mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 7. Juni 1990.

B. ANSELME
A. VAN DER BIEST
E. HISMANS
G. LUTGEN
A. DALEM
A. LIENARD
A. BAUDSON

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAAELSE GEWEST

N 90 — 2301

7 JUNI 1990. — Besluit van de Waalse Gewestexecutieve houdende wijziging van het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 18 januari 1989 tot vaststelling van de verdeling van de bevoegdheden onder de Ministers en tot regeling van de ondertekening van de akten van de Executieve

De Waalse Gewestexecutieve,

Gelet op de wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988, inzonderheid op artikel 69;

Gelet op het besluit van de Executieve van 27 januari 1989 houdende regeling van de werking van de Waalse Gewestexecutieve, zoals gewijzigd bij de besluiten van de Waalse Gewestexecutieve van 11 mei 1989 en 20 juni 1989,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 4 van het besluit van de Executieve van 18 januari 1989 tot vaststelling van de verdeling van de bevoegdheden onder de Ministers en tot regeling van de ondertekening van de akten van de Executieve wordt door volgende bepaling vervangen :

« Artikel 4. De heer Edgard Hismans, Minister van Tewerkstelling, belast met de Landinrichting, het Natuurbehoud en de Industriegebieden voor het Waalse Gewest, is bevoegd voor :

- het tewerkstellingsbeleid zoals bedoeld in artikel 6, § 1, IX;
- de landinrichting en het natuurbehoud zoals bepaald in artikel 6, § 1, III, waaronder het groen plan, met uitzondering van de punten 8 en 9;
- het zoneringsbeleid zoals bedoeld in artikel 6, § 1, I, 3°;
- de administratieve informatica. »

Art. 2. Artikel 5 van het voornoemd besluit van de Executieve van 18 januari 1989 wordt door volgende bepaling vervangen :

« Artikel 5. De heer André Baudson, Minister van Openbare Werken en Uitrusting voor het Waalse Gewest, is bevoegd voor :

de openbare werken zoals zij bepaald zijn in artikel 6, § 1, X, 1° tot 6° met inbegrip van de groengebieden gelegen langs de wegen en de bevaarbare waterwegen. »

Art. 3. De leden van de Executieve worden, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit. Namen, 7 juni 1990.

A. ANSELME
A. VAN DER BIEST
E. HISMANS
G. LUTGEN
A. DALEM
A. LIENARD
A. BAUDSON

ANDERE BESLUITEN

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

Centrale Raad voor het bedrijfsleven
Ontslagneming. — Benoemingen

Bij koninklijk besluit d.d. 16 juli 1990 :

wordt aan de heer Colpaert, Antoon, te Brugge, op zijn verzoek, ontslag verleend uit zijn mandaat van werkend lid van de Centrale Raad voor het bedrijfsleven.

De heer Voets, Luc, te Sint-Genesius-Rode, plaatsvervangend lid van de Centrale Raad voor het bedrijfsleven, wordt tot werkend lid van deze Raad benoemd, ter vervanging van de heer Colpaert, Antoon, van wie hij het mandaat zal beëindigen.

De heer Van Evercooren, Dirk, te Sint-Jans-Molenbeek, wordt benoemd tot plaatsvervangend lid van de Centrale Raad voor het bedrijfsleven, ter vervanging van de heer Voets, Luc, van wie hij het mandaat zal beëindigen.

Toelating verleend aan een pensioenfonds
om een verzorgingsactiviteit uit te oefenen

Bij koninklijk besluit van 20 juli 1990 wordt aan het pensioenfonds « IBS » (administratief codenummer : 50.423), vereniging zonder winstgevend doel waarvan de maatschappelijke zetel is gevestigd Mageleinstraat 68, te 9000 Gent, toelating verleend om een verzorgingsactiviteit uit te oefenen.

Dit besluit treedt in werking vanaf de onderhavige bekendmaking.

AUTRES ARRÊTÉS

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES

Conseil central de l'économie
Démission. — Nominations

Par arrêté royal du 16 juillet 1990 :

M. Colpaert, Antoon, à Bruges, est déchargé, à sa demande, de son mandat de membre effectif du Conseil central de l'économie.

M. Voets, Luc, à Rhode-Saint-Genèse, membre suppléant du Conseil central de l'économie, est nommé membre effectif dudit Conseil, en remplacement de M. Colpaert, Antoon, dont il achèvera le mandat.

M. Van Evercooren, Dirk, à Molénbeek-Saint-Jean, est nommé membre suppléant du Conseil central de l'économie, en remplacement de M. Voets, Luc, dont il achèvera le mandat.

Agrément accordé à un fonds de pensions
pour exercer une activité de prévoyance

Par arrêté royal du 20 juillet 1990, l'agrément est accordé au fonds de pensions « IBS » (code administratif : 50.423), association sans but lucratif dont le siège social est situé Mageleinstraat 68, à 9000 Gand, pour exercer une activité de prévoyance.

Cet arrêté entre en vigueur le jour de la présente publication.